

Poemas

LOURDES FERNÁNDEZ MARTÍNEZ

¡Tantos años, ya,
que nos hablamos,
que confundimos
viñas, hombres, barcas, redes...!
Puerto viejo de Foz
-barquilla-
alivio de olivo verde;
regazo,
para una extensión de mar
marina y verde.

Duermes...

Sueñas.
Velas.
Te meces.
Duermes.

¡Tantos años, ya,
que nos hablamos
que confundimos
barcos, nombres, viñas, redes...!
Playas de Foz
-orillas-
Ojo do Mar rompiente.
Pedazo
que de otra extensión de mar,
azul-Cantabria,

Vienes.

Velas.
Te meces.
Sueñas.
Duermes.

Mares. Mares del Norte
y tierras de bonanza
¡siempre!

(Foz - Santander-
Villafranca de los Barros)

¡Tantos anos, xa,
que nos falamos
que confundimos
viñas, homes, barcas, redes...!
Porto vello de Foz
-barquiña-
alivio de oliveira verde;
colo,
para unha extensión de mar
mariña e verde.

Dormes...

Soñas.
Velas.
Devalas.
Dormes.

¡Tantos anos, xa,
que nos falamos
que confundimos
barcos, nomes, viñas, redes...!
Praias de Foz
-beiras-
Ollo do Mar rompente.
Anaco
que doutra extensión de mar,
azul-Cantabria,

Vés.

Velas.
Devalas.
Soñas.
Dormes.

Mares. Mares do Norte
e terras de calma
¡sempre!

Rubí

Yo concebí el rubí.
 Cuando todo era fuego
 tuve que taladrar
 de esmaltes mi medida.

Con su túnica blanca
 me atavió la nieve
 y llegué a confundirme
 con su túnica blanca.

Mi medida era antigua
 cuando todo era fuego,
 equilibrios de luces,
 de presencias, de pausas.

 Cuando todo era fuego
 yo... concebí el rubí.

Rubí

Eu concibín o rubí.
 Cando todo era lume
 tiven que tradear
 de esmaltes a miña medida.

Coa súa túnica branca
 enfeitoume a neve
 e cheguei a confundirme
 coa súa túnica branca.

A miña medida era antiga
 cando todo era lume,
 equilibrios de luces,
 de presencias, de pausas.

 Cando todo era lume
 eu... concibín o rubí.